



**Strojírenský zkušební ústav, s.p.**  
**(Engineering Test Institute, Public Enterprise), Authorized Body 202**  
**Hudcova 424/56b, Brno, Czech Republic**  
Authorization Decision No. 4/2017 of 2017-01-16

## DECISION

### on the extension of validity of the Construction Technical Certificate STO-30-00114-17

Products: Pressfitting range made in galvanized carbon steel  
Type designation: STEELPRES  
Manufacturer: Raccorderie Metalliche S.p.A.  
Strada Sabbionetana, 59  
46010 Campitello di Marcaria (MN)  
ITALY

In compliance with the provisions of Section 3 (3) of Government Regulation 163/2002 Coll., laying down technical requirements for selected construction products, as amended by Government Regulation 312/2005 Coll. and Government Regulation 215/2016 Coll., the Authorized Body 202 has reviewed the above-mentioned Construction Technical Certificate.

As the data concerning the technical characteristics of the construction products in question have not changed in relation to the essential requirements for buildings according to the role of the products in the construction works, their level and procedures for their detection or the production conditions at the place of production, the validity of the Construction Technical Certificate STO-30-00114-17, issued on 2017-02-01, has been prolonged **until 2023-02-28** at the latest, provided the facts for which it has been issued remain valid.

This Decision has a total of 2 pages and is valid together with the above-mentioned Construction Technical Certificate.

The rules for using the Decision are specified on Page 2.

Person accountable for correctness of this document: Ing. Aleš Onderek.

Brno, 2020-02-28



  
Ing. Aleš Onderek  
Representative  
of Authorised Body



## RULES FOR USING THE DECISION ON THE EXTENSION OF VALIDITY OF THE CONSTRUCTION TECHNICAL CERTIFICATE

The decision to extend the validity of the Construction Technical Certificate may be used for conformity assessment only for the period of time when the legal regulations, technical standards or technical documents used in the Construction Technical Certificate have not changed in relation to the facts stated in Section 3 (2) (b) of Government Regulation 163/2002 Coll., as amended, or other facts relevant to the conformity assessment under which the Construction Technical Certificate has been issued.

It is prohibited to change, amend or overwrite the data contained in the Decision. Unauthorized or misleading use may result in its withdrawal. The Decision may be copied in its entirety without written consent of the Authorised Body. Partial copies are subject to approval.

Without the consent of the Engineering Test Institute, Public Enterprise, the Decision may not be used for products for which a change affecting conformity with the relevant Construction Technical Certificate has been made.

The Decision to extend the validity of the Construction Technical Certificate may not be used as proof of conformity assessment.







**Strojírenský zkušební ústav, s.p.**  
(Engineering Test Institute, Public Enterprise)  
Authorized Body 202  
Hudcova 424/56b, Brno, Czech Republic

Authorization Decision No. 4/2017 of 16 January 2017

# PRODUCT CERTIFICATE

No. 202/C5/2017/B-30-00186-17

In compliance with the provisions of Section 5 (2) of Government Regulation 163/2002 Coll., laying down technical requirements for selected construction products, as amended by Government Regulation 312/2005 Coll. and Government Regulation 215/2016 Coll., the Authorized Body hereby confirms that for the following construction products

Pressfitting range made in galvanized carbon steel

Type designation: STEELPRES

Versions: see Pages 2 and 3

Manufacturer: Raccorderie Metalliche S.p.A.  
Strada Sabbionetana, 59, 46010 Campitello di Marcaria (MN)  
Italy

it has reviewed the background materials submitted by the Manufacturer, carried out the initial product type testing on sample, initial audit at the manufacturing plant and has assessed the factory production control system and ascertained that the said products meet the requirements related to essential requirements of the abovementioned Government Regulation laid down in technical regulations and in Construction Technical Certificate STO-30-00114-17 of 2017-02-01 issued by Authorized Body 202 and valid until 2020-02-29, and that the factory production control system is consistent with the relevant technical documentation and ensures that the products being placed on the market meet the requirements laid down by the aforesaid technical regulations and Construction Technical Certificate and are consistent with the technical documentation pursuant to Section 4 (3) of the abovementioned Government Regulation.

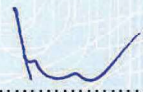
An integral part of this Certificate is Final Report 30-13389 of 2017-02-28, which contains the conclusions drawn from the ascertainment, verifications, test results and essential description of the certified product, necessary for its identification.

This Certificate was first issued on 2017-02-28 and will remain valid as long as the requirements that are laid down by the technical regulations and Construction Technical Certificate, to which reference is made, or the production conditions at the manufacturing plant or the factory production control system remain substantially unchanged, unless this Certificate is amended or cancelled by the Authorized Body.

At least once every 12 months, the Authorized Body performs surveillance of proper operation of the product inspection system at the distributor's premises pursuant to Section 5 (5) of the abovementioned Government Regulation, takes samples of the products at the manufacturing plant, tests these samples and assesses whether the characteristics of the products comply with the technical regulations and Construction Technical Certificate. The Authorized Body shall issue a report on evaluation of the surveillance and shall hand it over to the Manufacturer.

Brno, 2017-02-28



  
Ing. Tomáš Hruška  
Director

B-30-00186-17 Page 1 (3)







# Basic technical data and specification of versions:

Application:	Maximum allowable pressure PN <sup>*)</sup>	Maximum allowable temperature	O-ring	Pipe
- Water <sup>**)</sup>	16 bar	-20 °C to +120 °C	EPDM	316/005
- Heating	16 bar	0 °C to +120 °C	EPDM	316/005
- Cooling	16 bar	-20 °C to +120 °C	EPDM	316/003
- Solar system	6 bar	-20 °C to +220 °C	FKM	316/005
- Compressed air	16 bar	Ambient temperature	EPDM, FKM	---
- Nitrogen in gaseous state	16 bar	Ambient temperature	EPDM	---
- Argon in gaseous state	16 bar	Ambient temperature	EPDM	---
- Dry carbon dioxide in gaseous state	16 bar	Ambient temperature	EPDM	---
*) Limited maximum allowable pressure (10 bar) in the dimension range 76+108 mm outside diameter with the use of Klauke UAP4 / UAP4L and Novopress ACO 202 XL / ACO 203 XL / ECO 301 pressing tools.				
**) Only closed circuit.				
Fitting material:	Carbon steel E 195 (1.0034), EN 10305, galvanized outside, 6–12 µm			
Pipe material:	Carbon steel E 220 CR2S4 (1.0215), EN 10305-3 galvanized outside, 6–12 µm; Carbon steel E 190 CR2S4 (1.0031), EN 10305-3 galvanized outside and inside, 10–20 µm			
O-ring:	EPDM (black), model TIMO-70 FKM (green), model FKM AL V./70			

Description	Type	Dimension
Pipe 1.0215, 6 m long	316/005	12x1,2; 15x1,2; 18x1,2; 22x1,5; 28x1,5; 35x1,5; 42x1,5; 54x1,5; 76,1x2,0; 88,9x2,0; 108x2,0
Pipe 1.0215 with PP coating, 6 m long	316/003	12x1,2; 15x1,2; 18x1,2; 22x1,5; 28x1,5; 35x1,5; 42x1,5; 54x1,5; 76,1x2,0; 88,9x2,0; 108x2,0
Pipe 1.0031, 6 m long	316/002	22x1,5; 28x1,5; 35x1,5; 42x1,5; 54x1,5; 76,1x2,0; 88,9x2,0; 108x2,0
Elbow 45° FF	381/450	15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Elbow 45° MF	381/451	15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Elbow 90° FF	381/900	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Elbow 90° MF	381/901	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Elbow adapter 90° M – male thread	385	15xR3/8; 15xR1/2; 18xR1/2; 22xR3/4
Elbow adapter 90° F – female thread	398	22xRp3/4; 28xRp1/2; 28xRp3/4
Elbow 90° M – male thread	397	12xR3/8; 15xR3/8; 15xR1/2; 18xR1/2; 22xR3/4; 28xR1; 35xR11/4; 42x11/2; 54xR2
Equal T-piece	382	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
T-piece, oversize branch	392/A	12x15x12; 15x18x15; 15x22x15; 18x22x18; 22x28x22
T-piece reduced	392	15x12x15; 18x12x18; 18x15x18; 22x12x22; 22x15x22; 22x18x22; 28x15x28; 28x18x28; 28x22x28; 35x15x35; 35x18x35; 35x22x35; 35x28x35; 42x22x42; 42x28x42; 42x35x42; 54x22x54; 54x28x54; 54x35x54; 54x42x54; 76,1x22x76,1; 76,1x28x76,1; 76,1x35x76,1; 76,1x42x76,1; 76,1x54x76,1; 88,9x28x88,9; 88,9x35x88,9; 88,9x42x88,9; 88,9x54x88,9; 88,9x76,1x88,9; 108x28x108; 108x35x108; 108x42x108; 108x54x108; 108x76,1x108; 108x88,9x108
Branch T-piece F – female thread	389	15xRp1/2x15; 18xRp1/2x18; 22xRp1/2x22; 22xRp3/4x22; 28xRp1/2x28; 28xRp3/4x28; 28xRp1x28; 35xRp1/2x35; 35xRp3/4x35; 35xRp1x35; 42xRp1/2x42; 42xRp3/4x42; 54xRp1/2x54; 54xRp3/4x54; 76,1xRp1/2x76,1; 76,1xRp3/4x76,1; 88,9xRp1/2x88,9; 88,9xRp3/4x88,9; 108xRp1/2x108; 108xRp3/4x108
Coupling	383/000	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Slip coupling	383/001	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Valve connector	383/002	15xG3/4; 18xG3/4; 22xG3/4; 22xG1; 28xG1; 28xG11/4; 35xG11/4; 35xG11/2; 42xG11/2; 42xG13/4; 42xG2; 54xG2; 54xG23/8; 54xG21/2
Stop end	383/003	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108





Description	Type	Dimension
Straight union connector M – male thread	384/000	15xR1/2; 18xR1/2; 22xR3/4; 28xR1; 35xR11/4; 42xR11/2; 54xR2
Straight union connector F – female thread	384/001	15xRp1/2; 18xRp1/2; 22xRp3/4; 28xRp1; 35xRp11/4; 42xRp11/2; 54xRp2
Reducing male adapter	387	12xR3/8; 15xR3/8; 15xR1/2; 15xR3/4; 18xR1/2; 18xR3/4; 22xR1/2; 22xR3/4; 22xR1; 28xR3/4; 28xR1; 28xR11/4; 35xR1; 35xR11/4; 35xR11/2; 42xR11/2; 54xR2; 76xR21/2; 88,9xR3; 108xR4
Reducing female adapter	390	12xRp1/2; 15xRp3/8; 15xRp1/2; 15xRp3/4; 18xRp1/2; 18xRp3/4; 22xRp1/2; 22xRp3/4; 22xRp1; 28xRp1/2; 28xRp3/4; 28xRp1; 35xRp1; 35xRp11/4; 42xRp11/2; 54xRp2
Reducer MF	391	15x12; 18x12; 18x15; 22x12; 22x15; 22x18; 28x15; 28x18; 28x22; 35x22; 35x28; 42x22; 42x28; 42x35; 54x22; 54x28; 54x35; 54x42; 76,1x42; 76,1x54; 88,9x54; 88,9x76,1; 108x76,1; 108x88,9
Pipe bridge	379	12; 15; 18; 22; 28;
Reduction socket M – female thread	393	15xRp1/2; 18xRp1/2; 18xRp3/4; 22xRp1/2; 22xRp3/4
Elbow 90° MM	394/900	15; 18; 22; 28; 35; 42; 54
Elbow 30° MM	394/300	28; 35; 42; 54
Elbow 15° MM	394/150	28; 35; 42; 54
Adaptor flange	393/000	15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Coupling	322	60x42; 60x54; 76x54
Combination pipe welding end	375	17,2x12; 17,2x15; 21,3x18; 26,9x22; 33,7x28; 42,4x35; 48,3x42; 60,3x54
Radiator connector	396/RAD	15x1/2"; 18x1/2"
Single crossing	395	12x12; 15x12; 15x15; 18x12; 18x15; 22x12; 22x15; 28x12; 28x15
Double crossing	396	12x12; 15x12; 15x15; 18x12; 18x15; 22x12; 22x15; 28x12; 28x15; 35x15

F – Press joint; M – Free end

Individual versions differ dimensionally according to indicated DN and according to execution of joints.







**Strojírenský zkušební ústav, s.p., autorizovaná osoba 202**  
**Hudcova 424/56b, Brno, Česká republika**

Rozhodnutí o autorizaci č. 4/2017 ze dne 16. 01. 2017

# **CERTIFIKÁT VÝROBKU**

**č. 202/C5/2017/B-30-00186-17**

V souladu s ustanovením § 5 odst. 2 nařízení vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. a nařízení vlády č. 215/2016 Sb., autorizovaná osoba potvrzuje, že u stavebních výrobků

Systém trubek a lisovacích tvarovek z uhlíkové oceli

typové označení: STEELPRES  
varianty: viz 2. a 3. strana

výrobce: Raccorderie Metalliche S.p.A.  
Strada Sabbionetana, 59, 46010 Campitello di Marcaria (MN)  
Itálie

přezkoumala podklady předložené výrobcem, provedla počáteční zkoušku typu výrobku na vzorku, počáteční prověrku v místě výroby a posoudila systém řízení výroby a zjistila, že uvedené výrobky splňují požadavky související se základními požadavky výše uvedeného nařízení vlády stanovené technickými předpisy a stavebním technickým osvědčením č. STO-30-00114-17 ze dne 2017-02-01 vydaným autorizovanou osobou č. 202 s platností omezenou do 2020-02-29 a že systém řízení výroby odpovídá příslušné technické dokumentaci a zabezpečuje, aby výrobky uváděné na trh splňovaly požadavky stanovené shora uvedenými technickými předpisy a uvedeným stavebním technickým osvědčením a odpovídaly technické dokumentaci podle § 4 odst. 3 výše uvedeného nařízení vlády.

Nedílnou součástí tohoto certifikátu je závěrečný protokol č. 30-13389 ze dne 2017-02-28, který obsahuje závěry zjišťování, ověřování, výsledky zkoušek a základní popis certifikovaného výrobku, nezbytné pro jeho identifikaci.

Tento certifikát byl poprvé vydán 2017-02-28 a zůstává v platnosti po dobu, po kterou se požadavky stanovené technickými předpisy a stavebním technickým osvědčením, na které byl uveden odkaz, nebo výrobní podmínky v místě výroby či systém řízení výroby výrazně nezmění, nebo pokud autorizovaná osoba tento certifikát nezmění nebo nezruší.

Autorizovaná osoba provádí nejméně jedenkrát za 12 měsíců dohled nad řádným fungováním kontroly výrobků u distributora podle ustanovení § 5 odst. 5 výše uvedeného nařízení vlády, odebrá vzorky výrobků v místě výroby, provádí jejich zkoušky a posuzuje, zda vlastnosti výrobků odpovídají technickým předpisům a stavebnímu technickému osvědčení. O vyhodnocení dohledu vydá autorizovaná osoba zprávu, kterou předá výrobci.

Brno, dne 2017-02-28



Ing. Tomáš Hruška  
ředitel

B-30-00186-17 Strana 1 (3)







# Základní technické údaje a specifikace variant:

Použití:	Nejvyšší dovolený tlak PN <sup>1)</sup>	Nejvyšší dovolená teplota	O-kroužek	Trubka
- voda <sup>2)</sup>	16 bar	-20 °C až +120 °C	EPDM	316/005
- vytápění	16 bar	0 °C až +120 °C	EPDM	316/005
- chlazení	16 bar	-20 °C až +120 °C	EPDM	316/003
- solární systém	6 bar	-20 °C až +220 °C	FKM	316/005
- stlačený vzduch	16 bar	teplota okolí	EPDM, FKM	---
- dusík v plynném stavu	16 bar	teplota okolí	EPDM	---
- argon v plynném stavu	16 bar	teplota okolí	EPDM	---
- suchý oxid uhličitý v plynném stavu	16 bar	teplota okolí	EPDM	---
<sup>1)</sup> omezený nejvyšší dovolený tlak (10 bar) v oblasti rozměrů 76×108 mm vnějšího průměru při použití lisovacích nástrojů Klauke UAP4 / UAP4L a Novopress ACO 202 XL / ACO 203 XL / ECO 301				
<sup>2)</sup> pouze uzavřený okruh				
Materiál tvarovek:	uhlíková ocel E 195 (materiál 1.0034), EN 10305 vně galvanicky pozinkované, tl. 6–12 µm			
Materiál trubek:	uhlíková ocel E 220 CR2S4 (materiál 1.0215), EN 10305-3 vně galvanicky pozinkované, tl. 6–12 µm uhlíková ocel E 190 CR2S4 (materiál 1.0031), EN 10305-3 oboustranně galvanicky pozinkované, tl. 10–20 µm			
O-kroužek:	EPDM (černý), model TIMO-70 FKM (zelený), model FKM AL V.70			

Název	Typ	Rozměr
Trubka 1.0215, v tyčích 6 m	316/005	12x1,2; 15x1,2; 18x1,2; 22x1,5; 28x1,5; 35x1,5; 42x1,5; 54x1,5; 76,1x2,0; 88,9x2,0; 108x2,0
Trubka 1.0215 s PP opláštěním, v tyčích 6 m	316/003	12x1,2; 15x1,2; 18x1,2; 22x1,5; 28x1,5; 35x1,5; 42x1,5; 54x1,5; 76,1x2,0; 88,9x2,0; 108x2,0
Trubka 1.0031, v tyčích 6 m	316/002	22x1,5; 28x1,5; 35x1,5; 42x1,5; 54x1,5; 76,1x2,0; 88,9x2,0; 108x2,0
Koleno 45° FF	381/450	15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Koleno 45° MF	381/451	15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Koleno 90° FF	381/900	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Koleno 90° MF	381/901	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Koleno 90° M - vnější závit	385	15xR3/8; 15xR1/2; 18xR1/2; 22xR3/4
Koleno 90° F - vnitřní závit	398	22xRp3/4; 28xRp1/2; 28xRp3/4
Koleno 90° M - vnější závit	397	12xR3/8; 15xR3/8; 15xR1/2; 18xR1/2; 22xR3/4; 28xR1; 35xR11/4; 42x11/2; 54xR2
T-kus	382	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
T-kus s prodloužením	392/A	12x15x12; 15x18x15; 15x22x15; 18x22x18; 22x28x22
T-kus redukováný	392	15x12x15; 18x12x18; 18x15x18; 22x12x22; 22x15x22; 22x18x22; 28x15x28; 28x18x28; 28x22x28; 35x15x35; 35x18x35; 35x22x35; 35x28x35; 42x22x42; 42x28x42; 42x35x42; 54x22x54; 54x28x54; 54x35x54; 54x42x54; 76,1x22x76,1; 76,1x28x76,1; 76,1x35x76,1; 76,1x42x76,1; 76,1x54x76,1; 88,9x28x88,9; 88,9x35x88,9; 88,9x42x88,9; 88,9x54x88,9; 88,9x76,1x88,9; 108x28x108; 108x35x108; 108x42x108; 108x54x108; 108x76,1x108; 108x88,9x108
T-kus F - vnitřní závit	389	15xRp1/2x15; 18xRp1/2x18; 22xRp1/2x22; 22xRp3/4x22; 28xRp1/2x28; 28xRp3/4x28; 28xRp1x28; 35xRp1/2x35; 35xRp3/4x35; 35xRp1x35; 42xRp1/2x42; 42xRp3/4x42; 54xRp1/2x54; 54xRp3/4x54; 76,1xRp1/2x76,1; 76,1xRp3/4x76,1; 88,9xRp1/2x88,9; 88,9xRp3/4x88,9; 108xRp1/2x108; 108xRp3/4x108
Vsuvka	383/000	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Vsuvka posuvná	383/001	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Vsuvka s převlečnou maticí	383/002	15xG3/4; 18xG3/4; 22xG3/4; 22xG1; 28xG1; 28xG11/4; 35xG11/4; 35xG11/2; 42xG11/2; 42xG13/4; 42xG2; 54xG2; 54xG23/8; 54xG21/2
Zátka	383/003	12; 15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108





Název	Typ	Rozměr
Vsuvka s převlečnou maticí M - vnější závit	384/000	15xR1/2; 18xR1/2; 22xR3/4; 28xR1; 35xR11/4; 42xR11/2; 54xR2
Vsuvka s převlečnou maticí F - vnitřní závit	384/001	15xRp1/2; 18xRp1/2; 22xRp3/4; 28xRp1; 35xRp11/4; 42xRp11/2; 54xRp2
Redukce s vnějším závitem	387	12xR3/8; 15xR3/8; 15xR1/2; 15xR3/4; 18xR1/2; 18xR3/4; 22xR1/2; 22xR3/4; 22xR1; 28xR3/4; 28xR1; 28xR11/4; 35xR1; 35xR11/4; 35xR11/2; 42xR11/2; 54xR2; 76xR21/2; 88,9xR3; 108xR4
Redukce s vnitřním závitem	390	12xRp1/2; 15xRp3/8; 15xRp1/2; 15xRp3/4; 18xRp1/2; 18xRp3/4; 22xRp1/2; 22xRp3/4; 22xRp1; 28xRp1/2; 28xRp3/4; 28xRp1; 35xRp1; 35xRp11/4; 42xRp11/2; 54xRp2
Redukce MF	391	15x12; 18x12; 18x15; 22x12; 22x15; 22x18; 28x15; 28x18; 28x22; 35x22; 35x28; 42x22; 42x28; 42x35; 54x22; 54x28; 54x35; 54x42; 76,1x42; 76,1x54; 88,9x54; 88,9x76,1; 108x76,1; 108x88,9
Trubkový nadoblouk	379	12; 15; 18; 22; 28;
Redukce M - vnitřní závit	393	15xRp1/2; 18xRp1/2; 18xRp3/4; 22xRp1/2; 22xRp3/4
Koleno 90° MM	394/900	15; 18; 22; 28; 35; 42; 54
Koleno 30° MM	394/300	28; 35; 42; 54
Koleno 15° MM	394/150	28; 35; 42; 54
Redukce na přírubu	393/000	15; 18; 22; 28; 35; 42; 54; 76,1; 88,9; 108
Spojka	322	60x42; 60x54; 76x54
Trubka s navařovacím koncem	375	17,2x12; 17,2x15; 21,3x18; 26,9x22; 33,7x28; 42,4x35; 48,3x42; 60,3x54
Radiátorové připojení	396/RAD	15x1/2"; 18x1/2"
Jednoduché křížení	395	12x12; 15x12; 15x15; 18x12; 18x15; 22x12; 22x15; 28x12; 28x15
Dvojité křížení	396	12x12; 15x12; 15x15; 18x12; 18x15; 22x12; 22x15; 28x12; 28x15; 35x15

F – lisovací spoj, M – volný konec

Jednotlivé varianty se liší rozměrově podle uvedených DN a podle provedení připoje.

